

14 травня  
2010 року,  
п'ятниця,  
№ 20  
(7252)

# НОВИНИ ШУМЩИНИ



Газета виходить  
з травня 1945 року

Газета районної ради, районної державної адміністрації, міської ради,  
трудового колективу районного інформаційного центру "Новини Шумщини"



## Ярослав Сухий вручив ветеранам Тернопілля ювілейні медалі з нагоди відзначення 65-ої річниці Перемоги

Голова Тернопільської облдержадміністрації Ярослав Сухий 7 травня взяв участь в урочистій академії, яка відбулася в ПК «Березіль» з нагоди відзначення 65-ї річниці Перемоги у Великій Вітчизняній війні 1941-1945 років.

У своєму виступі Ярослав Сухий подякував тим ветеранам, які виборили мир, перемігши нацизм.

«Це свято ми зустрічаємо зі сльозами на очах, адже йдеться не лише про радість перемоги, але й про смуток за жертвами, яких ця перемога вартувала. Вічна пам'ять полеглим та вічна слава живим героям!», – сказав у своєму виступі голова облдержадміністрації.

Також Ярослав Сухий вручив ветеранам ювілейні медалі з нагоди відзначення 65-ї річниці Перемоги у війні 1941-1945 років та побажав їм міцного здоров'я, оптимізму і довгих років життя.

З вітальним словом до присутніх також звернулись перший заступник голови обласної ради Сергій Тарашевський

«Українці вистраждали свою незалежність муками та кров'ю. А тому ми повинні про це завжди пам'ятати та дбати про майбутнє держави й будувати соборну Україну», – підкреслив перший заступник голови облради.

## Шумщина святкувала День Перемоги

(Репортаж чит. на 2-ій стор.).



Нам пишуть

### ЕКОЛОГІЧНЕ СВЯТО

Кожен рік у бібліотеці-філіалі села Цеценівка проходить тиждень дитячої та юнацької книги. І в нас уже стало традицією, що проводимо його за активної участі завклуба Нелі Миколаївни Товканюк та за сприяння школи, а, особливо, організатора культурної роботи Галини Володимирівни Омельчук. Цього року тиждень проходить під девізом "Ти на землі Людина" і був присвячений екологічним проблемам держави і нашого села зокрема.

Відкривався тиждень дитячим екологічним святом... Діти звернулися до сільського голови Віктора Євгеновича Крикунчука, запрошеного на свято, із закликом допомогти навести лад у рідному селі, очистити його від

сміття. Велике пожвавлення у глядачів викликав показ моделей, підготовлений учнями 3 класу з допомогою їхньої вчительки Надії Іванівни Пахольчук та завідувачою клубом. Хочеться подякувати мамі однієї з учениць Тетяні Романівні Ткачук, яка власноруч пошила для своєї доньки досить красивий літній костюм із клейонки та штучних квітів.

В бібліотеці було організовано книжкову виставку.

Для учнів молодших класів було проведено огляд літератури "Пернаті друзі наші" та літературно-музичну композицію "Станьмо друзями птахам", з якою виступили перед молодшими товаришами учні п'ятого та шостого класів.

На завершення тижня між учнями сьомого

та восьмого класів відбувся брейн-ринг. Журі визначило найактивніших учасників обох команд – Михайла Поліщука та Інну Петручок.

А переможцями конкурсу дитячих робіт стали Наталія Фечук і Світлана Климшина. Визначено кращих читачів року, якими стали Анастасія Йонтько, Віка Ткачук, Діна Пастерук, Аня Каліжук та кращий відвідувач бібліотеки Богдана Підгородецька. Відзначено також активних читачів бібліотеки: Тетяну Степанець, Аню Решетило, Тетяну Бекас, Бориса Якимчука, Ірину Юцик, Віту Каліжук та Руслана Пелешка.

Усі переможці отримали призи, а учасники та глядачі – масу позитивних емоцій.

Світлана БАЛАГУДА,  
завідувач бібліотекою-філіалом.

## На приз газети "Новини Шумщини"

30 травня 2010 року, об 11 годині, на стадіоні м.Шумськ відбудеться спортивний фестиваль на приз газети "Новини Шумщини", присвячений 65-річчю заснування районної газети.

У програмі фестивалю:

шашковий турнір серед дітей, віком до 16 років, який буде проведено за круговою системою; шаховий турнір для всіх бажаючих – за швейцарською системою у 5 турів з контролем 20 хв. кожному.

Переможців шахового турніру буде нагороджено грамотами; шашкового турніру – грамотами і медалями.

Просимо учасників прибути на змагання зі своїми шахами або шашками. Дітей молодших класів запрошуємо у супроводі дорослих членів сім'ї.

Оргкомітет.

Про це говорять

## ПЕРЕРАХУНКИ ПЕНСІЙ

Відповідно до Закону України "Про Державний бюджет України на 2010 рік", з 1 січня 2010 року проведено перерахунки мінімальних розмірів пенсій, надбавок, додаткових пенсій, підвищень, компенсаційних виплат.

Виплата пенсій, перерахованих з 1.01.2010р., проводиться за додатковими відомостями. Слід наголосити, що в додаткову відомість в травні включено доплату по перерахунках пенсій, відповідно до Закону України "Про Державний бюджет України на 2010 рік", лише за травень 2010 року без урахування боргів за попередні місяці. Пенсіонерам, у яких сума доплати становить менше 10 грн, отримають її разом з пенсією у червні.

Розмір пенсії з 1 січня 2010 року буде перераховано від прожиткового мінімуму для осіб, які втратили працездатність, – з 1.01.2010 року – 695,00 грн; з 1.04.2010 року – 706,00 грн; з 1.07.2010 року – 709,00 грн; з 1.10.2010 року – 723,00 грн; з 1.12.2010 року – 734,00 грн.

Одночасно повідомляємо, що, із підвищенням мінімальних розмірів пенсій, припинено виплату підвищення непрацюючим особам в розмірі 28,40 грн, відповідно до постанови Кабінету Міністрів України від 11.03.09р. №198. Також припинено доплату, відповідно до постанови №1375 від 23.12.09р., якою з 1 січня 2010р. до проведення чергового перерахунку було збережено виплату пенсій у сумах, які були фактично виплачені у грудні 2009 року.

Галина СЕРЕДЮК,  
заступник начальника-начальник відділу з призначення пенсій  
управління ПФУ у Шумському районі.

Присмю повідомити

## "Мікоген" – кращий іноземний інвестор

В Тернополі відбулося підведення підсумків щорічного конкурсу на звання кращого інвестора в області. Лауреатів вирішено нагородити дипломами та пам'ятними відзнаками. Нагородження переможців конкурсу "Кращий інвестор року" – під час проведення V Міжнародного інвестиційного форуму в м.Тернополі, який відбудеться 14-16 травня і має на меті представити інвестиційну політику та пріоритети розвитку Тернопільської області, презентувати економічний потенціал регіону, провідних галузей і районів області. Відкриття V Міжнародного інвестиційного форуму відбудеться 14 травня о 10.00 у приміщенні Тернопільського національного економічного університету (м.Тернопіль, вул. Львівська, 22).

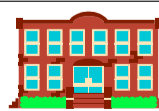
З-поміж інших переможців у номінації "Кращий іноземний інвестор" відзначено Товариство з обмеженою відповідальністю "Мікоген-Україна" Шумського району (керівник підприємства Андрій Миколайович Біндас).

Оголошення, вітання,  
некрологи у газеті  
"Новини Шумщини".  
Тел.: 2-12-43, 2-16-78.

## Увага! "Пряма лінія"

У понеділок, 17 травня  
2010р., з 11 до 12 год. за  
тел.: 2-14-46

відбудеться "пряма лінія"  
з заступником голови  
райдержадміністрації  
Володимиром  
Івановичем  
МИРОНЧУКОМ.



ДОЛЬОВА  
УЧАСТЬ  
у добудові

48-квартирного житлового  
будинку в м.Шумськ  
по вул.І.Франка, 49.

Ціна договірна.

Детальніше за тел.:  
096-515-80-61.





## ВИСТОЯЛИ У СМЕРТНОСНІЙ ВІЙНІ

(Продовження. Поч. у №  
за 7 травня ц.р.)

Тут почався корінний перелом у ході війни. Керувати обороною Москви призначили генерала армії Г.К.Жукова, найталановитішого полководця. У грудні 1941 року радянські війська перейшли у контрнаступ. Вермахт був відкинтий на 150-300 кілометрів, втративши більше 500 тисяч солдатів і офіцерів, 1300 танків, 2500 гармат, 15 тисяч машин, сотні літаків.

Битва на Волзі була особливо жорстокою і кровопролитною. Загальні втрати ворожих військ у районі Дону, Волги і Сталінграда склали біля 1,5 мільйона чоловік, до 3500 танків і штурмових гармат, до 3 тисяч літаків, 12 тисяч гармат і мінометів. 23 листопада 1942 року радянські війська оточили у міжріччях Волги і Дону 330-тисячне німецько-фашистське угруповання під командуванням фельдмаршала Паулюса. Після його розгрому Гітлер оголосив траур по всій Німеччині. Стратегічна ініціатива міцно і остаточно перейшла в руки Радянського Верховного Головнокомандування.

50 днів тривала Курська битва з німецько-фашистськими військами. Вона закінчилася перемогою Червоної Армії, яка розгромила 30 відбірних німецьких дивізій, у тому числі, 7 танкових. Загальні втрати ворожих військ становили понад 500 тисяч чоловік, біля 1500 танків, 3500 літаків. Привид військової катастрофи стояв перед фашистською Німеччиною. Німецькі війська відступили на Захід. У січні 1943 року була ліквідована блокада Ленінграда. В кінці червня 1944 року Україна і Білорусія були звільнені від німецької окупації.

Гітлерівці, відступаючи, у звіриній злості зривали заводи і фабрики, перетворювали у руїну міста і села, нищили електростанції, доменні і мартенівські печі, спалювали школи і лікарні. Гинули тисячі дітей, стариків і жінок.

6 червня союзники (США, Англії, Франції) висадилися у Нормандії і відкрили другий фронт проти Німеччини.

Розпочалося визволення від німецьких окупантів країн Західної Європи. Були визволені Польща, Угорщина, Чехословаччина, Румунія, Югославія, Австрія і Норвегія. Радянська Армія наближалася до столиці Німеччини – Берліна. Це була завершальна операція Другої Світової війни.

На підступах до Берліна була суцільно глибоко ешелонувана зона міцних оборонних рубежів упродовж 60-80 кілометрів. Тут було 48 стрілецьких, 4 танкових, 10 моторизованих дивізій, 37 окремих стрілецьких полків, 98 окремих батальйонів. На вулицях Берліна будувалися важкі барикади, протитанкові загородження, броньовані споруди. Вікна будинків перетворювалися у бійниці. В місті нараховувалося понад 400 залізобетонних споруд.

Ця воєнна армія нараховувала 1 мільйон солдатів і офіцерів, 10400 гармат, 3300 бойових літаків. Військо мало 3 мільйони фауст патронів. У самому Берліні був зосереджений гарнізон у складі 200 тисяч чоловік. На Берлін наступали війська 1-го Білоруського фронту під командуванням Жукова.

(Далі буде).

Іван БОЙКО,  
учасник війни, ветеран праці.

## І ПЛАКАВ СИВОЧОЛИЙ ВЕТЕРАН

65-ту річницю Великої Перемоги шумчани зустріли вчисто і святково. Центральну вулицю міста заливало сонце, з квітами в руках крокували і молодь, і сивочолі ветерани. Для кожного з нас 9 травня – свято, а особливо воно для тих, хто пройшов фронтовими дорогами, хто працював у тилу, хто не дочекався з війни батька, сина, чоловіка...

...Урочистості в Шумську розпочалися святковою ходою, учасники якої поклали квіти до могил курінного УПА Миколи Процюка ("Кропиви") та воїнів радянської армії на міському старому цвинтарі та до меморіалу "Вічний поклик" в міському парку, де й відбувся святковий концерт з нагоди 65-річчя Перемоги у Великій Вітчизняній війні.

З вітальними словами до всіх, хто прийшов того дня у міський парк, а особливо, до людей, завдяки яким ми живемо сьогодні під мирним небом, звернулися перший заступник голови райдержадміністрації Віктор Садовський, голова районної ради Петро Слободянюк, міський голова Володимир Плетюк, голова районної організації ветеранів України Ярослав Бойко, священник УПЦ м.Шумськ Михайло Костюк, ветеран Василь Безковайний.

Задушевні пісні воєнних років, прозові та віршовані рядки, інсценізації про фронтове життя звучали у виконанні колективу Шумського ПТУ-32, працівників районного Будинку культури та учнівської молоді.



## ВРУЧИЛИ ЮВІЛЕЙНІ МЕДАЛІ

До дня Перемоги члени організаційного комітету по відзначенню в Шумському районі 65-річчя завершення Великої Вітчизняної війни вручили ювілейну медаль "65-лет Победы в Великой Отечественной войне 1941-1945 годов" 2083 жителям району – учасникам війни, ветеранам війни – учасникам бойових дій, членам їхніх сімей.



## НАЙБІЛЬШЕ СВЯТЛО ХХ СТОЛІТТЯ

Найбільше свято ХХ століття – День Великої Перемоги – у Великих Загайцях готувалися зустріти задалегідь.

Урочини розпочалися біля пам'ятника загиблим односельчанам. Настоятелі Загацького монастиря Святого Іоанна Милостивого та Хрестовоздвиженської церкви відправили панахиду, вчителі та учні школи запропонували усім присутнім літературно-музичну композицію, до підніжжя пам'ятника лягли гірлянди та квіти.

А потім у Будинку культури відбувся вечір-реквієм "Ніхто не забутий, ніщо не забуто". 380 жителів сіл Великі та Малі Загайці брали участь у боях з фашистами, 153 повернулися, 128 удостоєні державних нагород. На жаль, жодного з ветеранів-загайчан вже немає серед нас. Вірш Бориса Олійника "Останній" був ілюстрацією цього печального факту.

Хвилиною мовчання вшанували пам'ять про полеглих. Статистика каже, що 227 наших односельчан не повернулися з поля бою, 270 загинули під час окупації села. Розмова про них стала найбільшю темою вечора. На екрані – імена загиблих, а зі сцени у виконанні солістів звучать пісні...

У заключній частині вечора глядачі насолоджувалися піснями воєнних літ, які виконав баяніст Павло Ковпак.

Святкування Дня Великої Перемоги у Загайцях готували спільно працівники сільської ради, школи, Будинку культури. Дуже вдячні організатори свята, усі жителі села учасникам художньої самодіяльності за те, що, незважаючи на весняні роботи, ходили на репетиції і підготували чудовий вечір. Особливу вдячність висловлюємо Іванні Іванівні Чаплук – керівнику шкільного та сільського хорів, вокальних ансамблів. Дякуємо сільському художнику Михайлу Ковальчуку за оформлення сцени.

Ще раз вітаємо усіх з Великим святом – 65-річчям Великої Перемоги!

Михайло КОЛОМІЄЦЬ,  
директор  
Великозагайцівського  
Будинку культури.



Особливо хочеться відзначити колектив Шумського професійно-технічного училища на чолі з Федором Куцом, адже саме його викладачі та учні взяли на себе головну ношу святкового концерту, який сподобався усім присутнім на урочистостях, а ветеранів повернув у їхню молодість, що випала на нелегкі роки.

Варто відзначити роботу міської ради у підготовці до свята, адже місто прикрасили вітальними плакатами, як і вхід до міського парку. До слова, чимало робіт її працівники виконали власноруч. А для ветеранів було організовано святковий обід.

...Звучали проникливі мелодії з пісень воєнних літ. Поруч зі мною стояв сивий чоловік і, не соромлячись, втирав сльози, що непрохано навертали на очі. Подумалося: зараз він не тут, а далеко звідси – відстанню, яка вимірюється довгими 65 роками та отим вікопомним днем, коли рідна земля знову стала вільною від фашистського диктату. І він пережив оце все – той сивочолий чоловік, як і його друзі-ветерани, як і солдатські вдови, як і безліч тих, хто загартувався у нелегких випробуваннях війною. Нам, молодим, до кінця не зрозуміти цього, бо ми такого не пережили. І Богу дякувати. Хай не знають війни і наші діти. Та пам'ятати і шанувати подвиг своїх попередників мусимо. Бо хто ж ми тоді?

Алла ОМЕЛЬЧУК.  
Фото Аркадія БОЯРСЬКОГО.



Найкращі  
побажання!

У травневому розмаїтті, гостинно завітав  
полудень віку в оселю  
**Володимира Івановича ГОЛУБ'ЮКА**  
з м.Шумськ.

Слова найкращі хочеться сказати, щоб розвела  
душа, зраділо серце, щоб від палких вітань життєва  
стежка тільки молоділа.

Тобі, коханий, рідний, п'ятдесят — із вдячністю  
ми хочемо вітати Тебе за мудрість батьківських  
порад, за вміння всім завжди допомагати, за  
приклад чоловіка й сім'янина, і за могутні руки  
золоті. Життя скарбницю сповнюєш добром і щиро  
огортаєш всіх теплом. Поряд з Тобою — гарно і  
привітно. Здоровий будь, усміхнений, щасливий, завзяття  
май, енергію і силу. Живи у радіщах, добрі,  
ніколи не схилий голови в журбі, а йди вперед і пам'ятай,  
що люди є, яким Ти дуже дорогий.

З хвилини на годину, з години на літа, сотвори,  
Господи, для нашого ювіляра мною та благодійні літа.

**З любов'ю та повагою — дружина Таміла,  
сини Сергій і Олег, теща, тесть і вся велика  
родина, Шумськ, Ямпіль.**



Найкращі, найтепліші слова з  
нагоди 40-річчя подружнього  
життя надсилаємо дорогим  
батькам, дідусяві і бабусі  
**Юрію Терентійовичу**  
та **Зої Павлівні**  
**ДАНИЛЮКАМ.**

Ми вам вклоняємось низенько  
за те, що нас добра навчили,  
за те, що ви для нас зробили,  
за те, що добром зігриваєте нас,  
за те, що в щасливу і скрутну  
годину ми можемо серцем  
схилитись до Вас. Хай сили  
прибудуть, здоров'я міцніє, щоб  
пливло щастя з роси та води,  
щоб жити — не тужити і не

знати біди. Хай Мати Божжа вас оберігає, хай вас зігриває людська  
доброта за все, що зробили за свої літа, щоб ваші стежини  
стелив дивосвіт на многая, многая літ.

**З любов'ю — дочка Наталя і син Анатолій з сім'ями,  
м.Шумськ.**



Дорогу дочку, кохану дружину,  
люблячу маму, милу бабусю  
**Раїсу Василівну КУШНІРУК**  
сердечно вітаємо з 45-річчям від  
дня народження.

Як промінь сонця із-за синіх  
хмар, так Ви для нас єдина й до-  
рога, прийміть від нас цей скром-  
ний дар — вінок суцвіть і поба-  
жань. За Вашу ласку, ніжність і  
тепло, за материнську лагідну  
опіку нехай відверне Господь зав-  
жди зло, дасть літ щасливих матиці довіку. І нині —  
Ваш найкращий день. Не плачте, мамо, сльози — не  
утіха. Хай шана буде завжди від людей, хай буде ща-  
стя і ні краплі лиха. О, Господи, нам маму бережи,  
даруй енергію, завзяття, сили, в цей день для неї  
многа літ пошли і дай їй те, чого б не попросила!

**З любов'ю і найкращими побажаннями —  
тато, чоловік, діти Іванка і Діма з м.Шумськ,  
Андрій і Валя з м.Дубно та онук Богданчик.**



Дорогу нашу донечку,  
внучку, племінницю  
**Юлію Олегівну**  
**ЛОХВІНСЬКУ**

щиро вітаємо з 5 роками.

З роси й води Тобі  
доню, здоров'я, щастя,  
доброти, нехай маленькі  
Твої долоньки до сонця  
тягнуться, щасливою  
рости. Будь мила, добра,  
завжди привітна, дитин-  
ство Твоє нехай квіткою квітне,  
завжди хай  
всміхаються очки веселі і голос-дзвіночок хай  
лється в оселі.

Хай промінь сонця, як ангелик з неба, при-  
летить і сяде на плече до Тебе. Сьогодні для  
Тебе хай сонечко сяє, хай Божжа опіка Тебе не  
минає, а ми Тебе ростимо, цілуємо, голубимо,  
щоб Ти відчувала, як ми Тебе любимо.

**З любов'ю — тато, мама, бабуся Євгенія,  
дідусь Анатолій, дядько Олександр,  
тьотя Інна.**

Коханого чоловіка, люблячого татуса, дідуся

**Бориса Ілліча**  
**СТЕПАНИШИНА**

щиро вітаємо з ювілеєм.

Тебе, рідненький, раді ми вітати і в будні, і в святкові дні, бо  
Ти для нас один-єдиний, і кращого немає на землі. Нехай рікою  
щастя лється, в сім'ї все гарно хай ведеться. Хай молодість  
вирує вічно, і все лиш добре, лагідно, привітно Тобі в житті пере-  
тинає шлях. Хай буде життя Твоє схоже на казку, хай  
Бог Тобі все, що мрієш, дає, спасибі за ніжність, добро і  
за ласку, спасибі за те, що такий Ти в нас є.

**З любов'ю — дружина Галя, син Толя, невістка  
Таня і внучка Іринка.**

Найщиріші вітання надсилаємо з нагоди ювілею

**Борису Іллічу**  
**СТЕПАНИШИНУ.**

Хай усмішки в очах Ваших іскряться, пісень веселих грає водо-  
град, весна в квіту нехай для Вас буває і щастя лється через край.  
Нехай весняні квіти рясно цвітуть для Вас, хай сонце завжди  
усмішки дарує. Хай буде злагода в родині, а в серці хай любов  
панує.

Нехай Господь завжди у поміч буде, а Мати Божжа бе-  
реже від зла. Бажаємо Вам здоров'я, щастя й сили, ра-  
дості земної і теплої.

**З найкращими побажаннями — сім'ї Гуків, По-  
ліщуків, с.Залужжя, м.Кременець.**

Дорогого чоловіка, люблячого  
тата, найкращого в світі дідуся,  
свата

**Володимира Васильовича**  
**МИКОЛАЙЧУКА**

з с.Потурів

від щирого серця вітаємо  
з 50-річчям від дня народження.

Є ювілеї досить різні, та є одна  
з найкращих дат, вітає щиро вся  
родина у день, коли Вам — 50! В  
цей день ми вклоняємось низько до  
ніг, і Бога благаємо, щоб Вас Він беріг. Від нас Вам —  
подяка і шана висока за працю нелегку, стривожені  
роки. За ніжне серце, за щирі турботи, за вічне ба-  
жання добра нам усім, за мудрі поради, невтомну  
роботу Вам, любий татусю, низький наш уклін. Ба-  
жаємо довго Вам прожити, здоров'я доброго на дов-  
гий вік. Усе було в житті: і радості, і біди, і мед  
солодкий, і гіркий полин. Нехай тепер буде найменше  
кривди, а більше гарних, сонячних, щасливих днів. Хай  
Ваша чуйність, щедрість, доброта Вам допоможуть  
до ста літ прожити. Хай Матір Божжа береже Вас  
від тривоги, а многая літа Вам дарує Бог.

**З любов'ю і шаною — дружина, діти  
Алла, Славик, Міша, Наташа, внуки Юля,  
Денис, свати Ковальчуки, свати Киричу-  
ки, мама, теща і вся велика родина.**

16 травня стають на рушничок щастя  
**Вікторія Вікторівна**  
**КАПІНОС**  
та **Ярослав Іванович**  
**РАДЧУК.**

Від усієї душі вітаємо їх з урочи-  
стою у житті подією і бажаємо:  
Вас зі шлюбом ми щиро вітаємо, і  
бажаємо життя без розлуки, в горі й  
щасті, у гуморі й гніві, щоб завжди ви  
тримались за руки. Буде щастя нехай  
безкінечним, на очах хай бринять сльо-  
зи радості, щоб закоханість вашу і  
вірність зберегли до глибокої старості.  
Благословляєм, любі, вашу долю, аби  
вона до вас щедрішою була,  
щоб обминали вашу душу  
болі, і горе не мережило  
чоло.

**З найкращими  
побаженнями — сім'я  
Соловей, с.Онишківці.**

З днем народження вітаємо  
**Ольгу Степанівну**  
**ТИМОЩУК.**

Життя людини, наче сон. Це слів  
солодких ніжна гама, є сотні  
ніжних, гарних слів, та лиш одне  
найкраще — мама. Лиш Вам ми  
вдячні за тривогу, за спокій ніжної  
душі, за те, що, проводжаючи в до-  
рогу, любов даруєте свою. Вам вдячні  
ми за спокій ночі, за теплий, тихий  
сон. За те, що Ви томили очі і виг-  
лядали край вікон. Спасибі Вам за  
світ добра, за руки працюювати. За  
те, що не навчили зла, а навпаки —  
по правді жити. Хай доля Вам  
відсиле ще сповна і радості, й на-  
снаги, і здоров'я. Нехай завжди в  
душі живе весна, а серце  
зігривається любов'ю.

**З повагою і любов'ю —  
чоловік Володимир,  
дочки Іванка, Галинка,  
мама, свекор.**

Щиро вітаємо  
із 50-річчям від дня  
народження  
**Ольгу Степанівну**  
**ТИМОЩУК**  
з с.Угорськ.

Ми Тобі бажаємо не  
мінатись, завжди та-  
кою залишатись, і це  
щоб довго, літ до ста,  
була душею молода.  
Ще зичим жити у лю-  
бові, купатись в ра-  
дості й здоров'ї, а  
також успіху й гро-  
шей, і щоб усе було  
окей. А на закінчення  
бажаємо, щоб все  
життя здавалось  
раєм. І хай багато  
довгих літ Тобі радує  
щедро світ.

**З повагою —  
друзі.**



Кохану дружину, найкращу у світі матусю,  
турботливу дочку, добру сестру, хорошу  
братову, любов тьото

**Надію Григорівну ЛУКАЩУК**

від усієї душі вітаємо з ювілеєм!

Як весна-чарівниця прилинула, оксамитом  
накривши гаї, у чудовий цей час уродини відзна-  
чаєш Ти завжди свої. З ювілеєм ми Тебе вітаємо,  
побажань шлем слова золоті і від щирого серця  
бажаємо довгих років і щастя в житті!  
Життя всміхається, мов сонечко, бо в Тебе  
дві красиві донечки, і чоловік Тебе кохає, уся  
родина поважає. Ми тільки можемо побажа-  
ти, щоб і надалі так трималась! І будь така як є, хороша, в кишеню  
хай прибудуть гроші. Щоб все, що Ти запланувала, обов'язково  
в житті мала. Нехай Господь з небес високих Тобі багато пошле  
років. Щоб Ти завжди була здорова, хай ювілеї знову й  
знову ідуть до Тебе на поріг з усіх стежок, з усіх доріг.  
Прими вітання наші щирі і будь завжди в житті щас-  
лива.

**З найкращими побажаннями — чоловік, дочки  
Таня та Вікторія, мама, тато, сестрички Оля і  
Марічка, швагро Олег, племінники Аня і Максимчик.**

Найкращу на землі людину — люблю  
дочечку, рідну маму, добру свекруку,  
милу бабусю —

**Віру Петрівну**  
**ЛАВРЕНЮК**

із Великих Загаєць  
від щирого серця вітаємо із світлим  
повноліттям.

Ваша мудрість років заплелася в ко-  
сах сивиною... Журавлі десь курличуть,  
зустрічаючи Ваші літа... Ви на світ на-  
родились такою порою — весною, коли  
гарно кругом і усе навкруги розцвітає. І  
тому наділів Вас Господь всім найкра-  
щим, сотворив милу, добру, просту, ро-  
ботяшу. А в очах — придивитись —  
скільки світла й тепла, бо рідненька для  
нас все зробила змогла. Пташенятко-  
дтей і кохала, й зростила... Звідки бра-  
лись завзяття, здоров'я і сила? Пра-  
цювати в колосі і дім будувати, і  
садок посадити, і внучат доглядати.  
Ви, лебідонька наша, ми ж — Ваші  
діти, а в віночку життя не одні лише  
квіти. То ж якщо, може, в чомусь ми  
десь завинили, просим нині, щоб нам  
Ви, хороша, простили.

Матусю, бабуся, донечко, здоров'я  
Вам премічного.

**Цілуємо Ваші  
натруджені руки — з  
любов'ю незмірною —  
мама, діти й онуки.**



12 травня відсвяткувала  
своїх 15 років наша  
дорога внучка, похресниця і сестричка

**Юля ОСТАП'ЮК**  
з с.Обич.

Будь привітна і весела, як весна і як  
літо полум'яне. Будь хороша, чарівна, будь  
чиясь кохана. Будь, як зірка у височині,  
відважна та смілива, і щоб щастя у  
житті Ти знайти зуміла.

**З любов'ю — бабуся Маруся, дідусь  
Вася, хрещена Алла, дядько Коля,  
братик Діма і сестричка Мар'яна,  
м.Шумськ.**



Дорогу маму, бабцю і прабабцю  
**Ганну Корніївну**  
**САВРОЦЬКУ**

вітаємо з 75-річчям від дня народження.  
Ми Вам вклоняємось низенько за те, що  
нас добра навчили, за те, що Ви для нас зро-  
били, за те, що добром зігриваєте нас, за  
те, що в щасливу і скрутну годину ми мо-  
жемо серцем схилитись до Вас. Хай сили  
прибудуть, здоров'я міцніє, щоб пливло ща-  
стя з роси та води, щоб життя — не туж-  
жить і не знати біди. Хай Мати  
Божжа Вас оберігає, хай Вас зігриває  
людська доброта за все, що зробили за свої літа, щоб  
Ваші стежини стелив дивосвіт на многая, многая літ.

**З повагою і любов'ю — діти, внуки і правнуки,  
Васьківці, Шумськ, Потурів, Кордишів, Острів і  
Мукачево.**



З нагоди 50-річного ювілею щиро і сердечно  
вітаємо

**Віктора Євгеновича МОРОЗІЮКА**

з с.Радошівка.

Є ювілеї досить різні, та є одна з найкра-  
щих дат, тоді вітає вся родина, бо Вам сво-  
годні — 50! Літа цвіли не просто цвітом, а  
проростали у труді, дорослими вже стали діти,  
а Ви — душею молоді. Бажаємо довго Вам про-  
жити, здоров'я доброго на довгий вік, щоб  
внуків встигли одружити й благословити прав-  
нуків у світ. Усе було в житті: і радості, і  
біди, і мед солодкий, і гіркий полин. Нехай тепер буде  
найменше кривди, а більше гарних, сонячних, щасливих  
днів. А щоб чудове Ваше свято в душі лишало добрий  
слід, прийміть від нас це привітання й живіть, як  
мінімум, 100 літ.

**З найкращими побажаннями — дружина Зіна,  
дочка Катя, внуки Оля, Альоша, мама.**



Найщиріші, найтепліші, найніжніші вітання шлемо з нагоди  
50-річного ювілею дорогому братові, швагрові, дядькові і дідусяві  
**Віктору Євгеновичу МОРОЗІЮКУ.**

Зі славною датою щиро вітаємо, сердечні вітання свої надси-  
лаємо. Щоб спокій і мир панували в родині, щоб щастя всміхалось  
при кожній хвилині. Хай над Тобою небо буде чисте, радісно на  
серці, повно на столі. Хай стелиться життя розмаєм і хилить  
щастя повен світ, ми від душі Тобі бажаємо здоров'я  
міцного і многая літ.

**З любов'ю і повагою — сестра Галя, швагро  
Роман, племінник Віта з дружиною Машею, внук  
Віталік, с.Тури, сестра Світлана, швагро Микола,  
м.Ізяслав, племінник Коля з дружиною Дашею,  
м.Київ.**





ПРОГРАМА ТЕЛЕТЕРРАЧ

**ПОНЕДІЛОК**  
17 травня  
УТ-1

06.01 Ранкова молитва.  
06.10, 07.00, 08.00 Новини.  
06.30, 07.25, 08.20 М/ф.  
07.10 Ера бізнесу.  
07.45 Автодрайв.  
08.30 Нерухомість.  
08.40 Корисні поради.  
09.00 Ранок з Першим.  
09.15 Точка зору.  
09.55 Легко бути жінкою.  
11.00, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010.  
11.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00 Новини.  
12.30 Хокей.  
14.35 Вікно до Америки.  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
15.35 Наша пісня.  
16.30 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни".  
18.45 Euronews.  
19.00 Про головне.  
20.00 Євробачення-2010. Проводи Альоші.  
21.00 Підсумки дня.  
21.30 Хокей.  
**Канал "1+1"**  
06.10 Т/с "Янгол-охоронець".  
06.55, 07.35, 08.05, 09.05 Сніданок з "1+1".  
07.00, 08.00, 09.00 "ТСН".  
07.10 М/ф "Бременські музиканти".  
10.00 Т/с "Район Беверлі-Гіллз".  
10.55 Х/ф "Красунчик".  
13.15 Т/с "Руда".  
14.15 Т/с "Район Мелроуз".  
15.15 Т/с "Маргоша".  
16.15 "ТСН".  
16.30 "Анатомія слави".  
17.25 Х/ф "Час радості".  
19.30 "ТСН".  
20.10 "Міняю жінку".  
21.25 Х/ф "Особливості національної риболовлі".  
**Інтер**  
06.00 "Покарані талантом".  
06.55 "Годуючі батьки".  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".  
09.15 "Повернення Мухтара 2".  
11.20 "Детективи".  
12.00 Новини.  
12.10 "Знак якості".  
12.40 Т/с "Next 2".  
13.50 Т/с "1941".  
14.50 "Визволителі. Сапери".  
15.45 "Чекай на мене".  
17.20 Т/с "Сусіди".  
18.00 Новини.  
18.10 "Кримінальні справи".  
19.00 Т/с "Кармеліта".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 Т/с "Обручка".  
21.30 Т/с "Дихай зі мною".

**ВІВТОРОК**  
18 травня  
УТ-1

06.01 Ранкова молитва.  
06.10, 07.00, 08.00 Новини.  
06.30, 07.25, 08.25 М/ф.  
07.10 Ера бізнесу.  
07.40 Створи себе.  
07.50 Нерухомість.  
08.20 Рейтингова панорама.  
08.40 Корисні поради.  
09.00 Ранок з Першим.  
09.15, 19.00 Про головне.  
09.55 Легко бути жінкою.  
11.00, 12.25, 19.50 ПКЄ-2010.  
11.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00 Новини.  
12.30 "Сільська правда".  
13.00 Хокей.  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
15.30 Індиго.  
16.00 Д/с.  
16.30 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни".  
18.45 Euronews.  
20.00 "Попередження".  
21.00 Підсумки дня.  
21.30 Хокей.  
**Канал "1+1"**  
06.10 Т/с "Янгол-охоронець".  
06.55, 07.35, 08.05, 09.05 Сніданок з "1+1".  
07.00, 08.00, 09.00 "ТСН".  
07.10 М/ф "По слідах бременських музикантів".  
10.00 "Район Беверлі-Гіллз".  
11.15 Т/с "Район Мелроуз".  
12.00 Т/с "Руда".  
13.05 "Справжні лікарі".  
14.05 Т/с "Тільки кохання".  
15.00 Т/с "Маргоша".  
16.05 "ТСН".  
16.20 "Справжні лікарі".  
17.20 Х/ф "Особливості національної риболовлі".  
19.30 "ТСН".  
20.10 "Суперзірка".  
23.00 "ТСН".  
**Інтер**  
06.00 "Раби даремновірств".  
06.55 "Годуючі батьки".  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".  
09.15 "Повернення Мухтара 2".  
11.20 "Детективи".  
12.00 Новини.  
12.10 "Знак якості".  
12.40 Т/с "Next 2".  
13.55 Т/с "1941".  
15.00 "Визволителі. Штурмовики".  
16.05 "Зрозуміти. Пробачити".  
17.20 Т/с "Сусіди".  
18.00 Новини.  
18.10 "Судові справи".  
19.00 Т/с "Кармеліта".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 Т/с "Обручка".  
21.30 Т/с "Дихай зі мною".

**СЕРЕДА**  
19 травня  
УТ-1

06.01 Ранкова молитва.  
06.10, 07.00, 08.00 Новини.  
06.30, 07.30, 08.35 М/ф.  
06.40 Здорове харчування.  
07.15 Рейтингова панорама.  
07.40 Створи себе.  
08.20 Соціальний компас.  
08.30 Нерухомість.  
08.40 Корисні поради.  
09.00 Ранок з Першим.  
09.15, 19.00 Про головне.  
09.55 Легко бути жінкою.  
11.00, 12.20, 19.50 ПКЄ-2010.  
11.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00 Новини.  
12.25 Хай щастить.  
12.45 Х/ф "Скандальна пригода у Брікмілі".  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
15.30 Індиго.  
16.00 Д/с.  
16.30 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни".  
20.00 Темний силует.  
20.15 Громадська варта.  
20.30 Право на захист.  
21.00 Підсумки дня.  
22.00 Мала буде...  
22.40 Деалот.  
**Канал "1+1"**  
06.10 Т/с "Янгол-охоронець".  
06.55, 07.35, 08.05, 09.05 Сніданок з "1+1".  
07.00, 08.00, 09.00 "ТСН".  
07.10 М/ф "Кентервільський привид".  
10.00 "Район Беверлі-Гіллз".  
11.10 Т/с "Район Мелроуз".  
11.45 Т/с "Руда".  
12.45 "Справжні лікарі".  
13.45 Т/с "Тільки кохання".  
14.40 Т/с "Маргоша".  
15.45 "ТСН".  
16.00 "Справжні лікарі".  
17.00 "ДАШники".  
19.30 "ТСН".  
20.10 "ДАШники".  
22.25 "З неба на землю".  
23.10 "ТСН".  
**Інтер**  
06.00 "Генріх Гімлер. Гонитва за примарою".  
06.55 "Годуючі батьки".  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".  
09.15 Т/с "Повернення Мухтара 2".  
11.20 "Детективи".  
12.00 Новини.  
12.10 "Знак якості".  
12.40 Т/с "Next 3".  
13.55 Т/с "1941".  
15.00 "Визволителі. Морська піхота".  
16.05 "Зрозуміти. Пробачити".  
17.20 Т/с "Сусіди".  
18.00 Новини.  
18.10 "Судові справи".  
19.00 Т/с "Кармеліта".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 Т/с "Обручка".  
21.30 Т/с "Дихай зі мною".

**ЧЕТВЕР**  
20 травня  
УТ-1

06.01 Ранкова молитва.  
06.10, 07.00, 08.00 Новини.  
06.30, 07.25, 08.25 М/ф.  
06.40 Рецепти здоров'я.  
07.10 Ера бізнесу.  
07.40 Створи себе.  
07.50 Нерухомість.  
08.20 Рейтингова панорама.  
08.40 Корисні поради.  
09.00 Ранок з Першим.  
09.15, 19.00 Про головне.  
09.55 Легко бути жінкою.  
10.50 Перевірені кризою.  
11.20 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00 Новини.  
12.30 Полігон.  
13.00 "Бризки шампанського".  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
15.30 Індиго.  
16.00 Д/с.  
16.30 Т/с "Сімнадцять миттєвостей весни".  
18.45 Euronews.  
19.50 ПКЄ-2010. Щоденник.  
20.00 "Батьки і діти".  
21.00 Підсумки дня.  
**Канал "1+1"**  
06.10 Т/с "Янгол-охоронець".  
06.55, 07.35, 08.05, 09.05 Сніданок з "1+1".  
07.00, 08.00, 09.00 "ТСН".  
07.10 М/ф "Кентервільський привид".  
10.00 "Район Беверлі-Гіллз".  
11.10 Т/с "Район Мелроуз".  
11.45 Т/с "Руда".  
12.45 "Справжні лікарі".  
13.45 Т/с "Тільки кохання".  
14.40 Т/с "Маргоша".  
15.45 "ТСН".  
16.00 "Справжні лікарі".  
17.00 "ДАШники".  
19.30 "ТСН".  
20.10 "ДАШники".  
22.25 "З неба на землю".  
23.10 "ТСН".  
**Інтер**  
06.00 "Генріх Гімлер. Гонитва за примарою".  
06.55 "Годуючі батьки".  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".  
09.15 Т/с "Повернення Мухтара 2".  
11.20 "Детективи".  
12.00 Новини.  
12.10 "Знак якості".  
12.40 Т/с "Next 3".  
13.55 Т/с "Вкрасти у...".  
15.00 "Визволителі. Північморці".  
16.05 "Зрозуміти. Пробачити".  
17.20 Т/с "Сусіди".  
18.00 Новини.  
18.10 "Судові справи".  
19.00 Т/с "Кармеліта".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 Т/с "Обручка".  
21.30 Т/с "Дихай зі мною".

**П'ЯТНИЦЯ**  
21 травня  
УТ-1

06.01 Ранкова молитва.  
06.10, 07.00, 08.00 Новини.  
06.30, 07.30 М/ф.  
06.40 Ранкові зустрічі.  
07.15 Рейтингова панорама.  
07.35 Будівельний майданчик.  
07.45 Створи себе.  
08.20 Олімпіада: від малого до великого.  
08.40 Корисні поради.  
09.00 Ранок з Першим.  
09.15, 19.00 Про головне.  
09.55 Легко бути жінкою.  
10.55, 19.50 ПКЄ-2010. Щоденник.  
11.15 Життя триває...  
12.00, 15.00, 18.00 Новини.  
12.10, 21.25 Діловий світ.  
12.30 Хокей. ЧС. Четвертьфінал.  
14.30 "Надвечір'я".  
15.15 Діловий світ. Агросектор.  
15.35 Кордон.  
16.00 Індиго.  
16.30 Пази.  
17.25 Зворотний відлік Євробачення.  
18.15 Магістраль.  
18.45 Euronews.  
20.00 "Знайдемо вихід".  
21.00 Підсумки дня.  
22.00 Автоакадемія.  
22.50 Трійка, Кено.  
**Канал "1+1"**  
06.10 Т/с "Янгол-охоронець".  
06.55, 07.35, 08.05, 09.05 Сніданок з "1+1".  
07.00, 08.00, 09.00 "ТСН".  
07.10 М/ф "Гидке каченя".  
10.00 Т/с "Район Беверлі-Гіллз".  
11.15 Т/с "Район Мелроуз".  
11.50 Т/с "Руда".  
12.55 "Справжні лікарі".  
13.55 Т/с "Тільки кохання".  
14.50 Т/с "Маргоша".  
15.55 "ТСН".  
16.10 "Справжні лікарі".  
17.10 "ДАШники".  
19.30 "ТСН".  
20.00 Х/ф "Хижак".  
22.20 Х/ф "Хижак 2".  
**Інтер**  
06.10 "Воїни. Англійські лицарі".  
06.55 "Годуючі батьки".  
07.00, 07.30, 08.00, 08.30, 09.00 Новини.  
07.10, 07.35, 08.10, 08.35 "Ранок з Інтером".  
09.15 "Повернення Мухтара 2".  
11.20 "Детективи".  
12.00 Новини.  
12.10 "Знак якості".  
12.40 Т/с "Next 3".  
13.55 Т/с "Вкрасти у...".  
15.00 "Любов Поліщук. Жінка-свято".  
16.05 "Зрозуміти. Пробачити".  
17.20 Т/с "Сусіди".  
18.00 Новини.  
18.10 "Судові справи".  
19.00 Т/с "Кармеліта".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 Т/с "Обручка".  
21.30 "Велика політика".

**СУБОТА**  
22 травня  
УТ-1

06.00 Ранкова молитва.  
06.05 Шлях до святині.  
06.25 Світ православ'я.  
06.45 Крок до зірок.  
07.20 Мамо, вічна і кохана.  
08.20 Олімпіада: від малого до великого.  
08.40 Корисні поради.  
09.15 Доки батьки сплять.  
09.50 Так просто.  
10.25 Хто в домі хазаїн?  
10.55, 18.05 ПКЄ-2010. Щоденник.  
11.10 Розіграш квартири від "Оранти".  
11.20 Вихідні по-українськи.  
11.45 "Тиждень моди".  
12.20 Парламент.  
13.15 Наша пісня.  
14.05 Футбол. Ліга чемпіонів. Журнал.  
15.00 Хокей. ЧС. Півфінал.  
17.25 Зворотний відлік Євробачення.  
18.35 Фінал ПКЄ-2009.  
21.00 Підсумки дня.  
21.30 Футбол. Ліга чемпіонів. Фінал. "Баварія" - "Интер".  
**Канал "1+1"**  
06.00 "Літаючий будинок".  
06.50 "Без табу".  
07.50 "Світське життя".  
09.05 "Хто там?".  
10.15 М/с "Качині історії".  
11.00 "Суперзірка".  
13.40 "Сищик Самоваров".  
15.40 "З неба на землю".  
16.25 "Анатомія слави".  
17.20 Х/ф "Божевільна, але прекрасна".  
19.30 "ТСН".  
20.10 Х/ф "Кохання Аврори".  
22.10 Х/ф "Золотий ключик".  
**Інтер**  
06.00 М/ф.  
06.30 "Велика політика".  
09.00 "Формула кохання".  
10.00 "Городок".  
11.05 "Позаочі".  
12.05 "Найрозумніший".  
14.05 Х/ф "В зоні особливих уваги".  
16.10 Х/ф "Хід у відповідь".  
18.00 Концерт "Легенди Ретро FM".  
20.00 "Подорожці".  
20.30 "Під знаком зодіаку".  
22.30 Х/ф "Снігур".

**НЕДІЛЯ**  
23 травня  
УТ-1

06.00 Ранкова молитва.  
06.05 М/ф.  
06.30 DW. Новини Європи.  
07.00 Ера здоров'я.  
07.20 Персона.  
07.50 Сільський час.  
08.20 Укравтокоинент.  
08.40 Вільна гавань.  
09.10 Підсумки.  
09.25 Антивірус для дітей.  
09.45 Крок до зірок.  
10.25 Нова армія.  
11.10 Муз.ua.  
11.40 Конкуренти Альоші.  
12.40 Футбол. Ліга чемпіонів.  
15.10 Благосиник.  
15.40 Книга. UA.  
16.25 В гостях у Д. Гордона.  
17.25 Зворотний відлік Євробачення.  
18.25 Діловий світ. Тиждень.  
19.05 Коло Олімпіади.  
19.40 Шлях до Кубку світу з футболу-2010.  
20.30 Точка зору.  
21.00 Підсумки тижня.  
21.30 Хокей. ЧС. Фінал.  
**Канал "1+1"**  
06.00 "Літаючий будинок".  
06.20 Х/ф "Аскарі".  
08.00 "Ремонт +".  
09.05 "Лото-Забава".  
10.15 М/с "Качині історії".  
11.00 "Троє з Простоквашина".  
11.15 "Смакуємо".  
11.55 "Джордж із джунглів".  
13.50 "Міняю жінку".  
15.05 Х/ф "Кохання Аврори".  
17.00 Х/ф "Золотий ключик".  
19.30 "ТСН-Тиждень".  
20.10 "Криве дзеркало".  
22.15 "Світське життя".  
23.15 Х/ф "Хижак 2".  
**Інтер**  
06.00 Х/ф "Піди, розберися".  
07.30 М/ф.  
08.10 "Армагеддон тварин".  
09.30 "Школа доктора Комаровського".  
10.00 "Україно, вставай!".  
10.25 "Поки всі вдома".  
11.20 Х/ф "Доглядальниця".  
13.30 Містечко.  
14.35 "Вечірній квартал".  
17.00 "БУМ".  
18.00 "Горобини вальс".  
20.00 "Подорожці тижня".  
20.50 Х/ф "Кохання на сні".  
23.00 "Близнюки. Диво в утробі".

**Чотири роки світлої пам'яті**



**Андрія Івановича ШЕРГЯ**  
(23.03.1977р.- 14.05.2006р.).

Минає чотири роки з тих пір, як ми втратили дорогу нам людину. Серце розривається від болю, непоправної втрати, бо Ти для нас був широю, доброю людиною, люблячим чоловіком і татом. Біль цієї втрати не виплакати, не вимовити словами. Неправда, що час лікує рани, він тільки поглиблює біль. Ніколи не згасне наша пам'ять, повага, подяка. Поки ми є, Ти завжди будеш у нашій пам'яті, серцях, спогадах та у наших молитвах.

**Сумуючі — дружина, син Сергій і вся родина.**

**Слова подяки**

**Були поряд у години розпачу**

Болить серце, ятрять душевні рани від того непоправного горя, яке чорною хмарою ввірвалося у наше життя і заступило нам сонце – ми втратили нашу кровинку, нашу милу, любов, найкращу донечку **Анастасійку ПРИСЯЖНЮК.**

Словами горя не вимовити, душа кричить, а серце плаче... У такі миті розпачу нас не залишили самих добрі, співчутливі люди. Щире спасибі педагогічним колективам Шумської ЗОШ І-ІІІ ст. №2 та Обицького НВК, батькам та учням Обицького НВК, працівникам Жолобківської сільської ради та Жолобківської ЗОШ І-ІІ ст., подрузі, однокурсникам з с.Жолобки, рідним, близьким, усім, хто розділив з нами біль непоправної втрати і провів разом з нами до місця вічного спочинку нашу дорогу Анастасійку.

Нехай вас, добрі люди, горе минає стороною, а Бог благословить на всі роки життя.

**Сумуючі рідні.**

**3 приводу розміщення вітань, оголошень, рекламних матеріалів, некрологів звертайтеся за тел.: 2-12-43, 2-16-78; або безпосередньо у редакцію за адресою: м.Шумськ, вул.Українська, 47.**

Відділ з питань освіти і науки Шумської РДА, районна рада профспілки працівників освіти і науки глибоко сумують з приводу смерті колишнього бухгалтера ЗОІ **Антонівни Якимчук** і висловлюють щире співчуття рідним і близьким покійної.

**ВІКНА ДВЕРІ**  
вкiннi мiнiмум вiд 700 гривень  
ПЛАВКО-ВІКНИ  
БЛАКІВІ  
МОСКІТНІ СІТКИ  
ЗАХИСТНО-ТЕПЛІ  
ЖАЛУЗІ, ДЗЕРКАЛА  
АНІОДУМ  
магазин "Вікна-Двері"  
тел. 20174, 068 8461805  
м.Шумськ, вул. Українська,57 (внутрішній ДСК, біля парку "Текон")  
Новий та б/в ОДЯГ з США за низькими цінами

**Майстерня "Чистка пір'я"**  
пропонує нові послуги:  
- хiмчистка килимiв;  
- мийка автомобiлiв.  
Також в продажi: матраци, постiльна бiлизна, вовнянi ковдри.  
Адреса: м.Шумськ, вул.Б.Хмельницького, 8, А.  
Тел.: 2-02-50 (в роб. час), 096-113-91-19, 098-809-19-55.

**Здаю**  
квартиру у Шумську по вул.Б.Хмельницького, 20 (можливий продаж).  
Тел.: 068-843-32-02.

**Потрібна**  
відповідальна жінка по догляду за престарілою людиною.  
Тел.: 068-105-10-25.

**Вважати недійсною**  
втрачену печатку Шумської школи мистецтв.

**Продаю**  
складські приміщення, 61 м².  
Тел.: 067-102-44-08.

**Наповнюючи бюджет**  
Шумським відділенням Кременецької МДПІ до зведеного бюджету за січень-квітень 2010 року мобілізовано 4454,9 тис. грн податків та інших неподаткових платежів. Прогнозне завдання виконано на 95,8%. В порівнянні з минулим роком, надходження зросли на 165,1 тис. грн або на 103,8%.  
Планові призначення до Державного бюджету за січень-квітень 2010 року виконано на 75,7%. При запланованих 989,5 тис. грн, до Держбюджету всього надійшло 749,8 тис. грн. У порівнянні із аналогічним періодом 2009 року, надходження зменшилися на 127,0 тис. грн, або на 85,5%.  
До місцевого бюджету у січні-квітні 2010 року, при плані 3659,8 тис. грн, мобілізовано 3705,2 тис. грн, або 101,2% бюджетних призначень. Понад план надійшло 45,4 тис. грн. В порівнянні з минулим роком, надходження зросли на 292,2 тис. грн або на 108,5%.  
**Людмила ПОПИК, СДПІ Шумського відділення Кременецької МДПІ.**

**Магазин "Фото у Сашка"**  
**ІТ** **Интер телеком**  
ОПЕРАТОР ЦИФРОВОГО ЗВ'ЯЗКУ  
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ СОМА ОПЕРАТОР В УКРАЇНІ  
Акція! Інтернет "безліміт" за 65 грн/міс!  
Увага! Наша нова адреса: магазин "Текон" (Універмаг) І поверх.

**Продаю**  
господарство в с.Ходаки. Є вода, газ, 0,8 га городу.  
Тел.: 57-1-57 (після 18,00), Головатюк В.С.

**Продаю**  
коляску-візок "ANMAR" (Польща), темно-синя, в хорошому стані. Ціна – 750 грн.  
Тел.: 097-12-13-630.



18 травня – День музеїв

## “ЗЕМЛЯ ЗАМЧИЩ І ГОРОДИЩ...”

Цікавий історичний факт свідчить, що на місці, де знаходиться будівля Шумського районного краєзнавчого музею, у березні 1233 року галицькі і волинські полки під проводом князя Данила і Василька Романовичів перемогли військо угорського короля Ендре та його союзників.

Музей створений у 1985 році з ініціативи учасника бойових дій, ветерана Великої Вітчизняної війни, колишнього вчителя історії Михайла Івановича Бабія.

Значний період часу музей діяв на громадських засадах. З 1991 року він був відділом Тернопільського обласного. Із січня 2010 року музей працює під керівництвом відділу культури і туризму Шумської райдержадміністрації і є власністю територіальних громад Шумського району. Має статус районного краєзнавчого музею.

Експозиція, фонди музею розташовані в пристосованому приміщенні. Споруда, яку займає музей, побудована у 1930 році, за часів останнього перебування Шумщини у складі Польщі, жителем місцевця на прізвисько Стефаняк, який тут проживав, утримував пекарню. Згодом приміщення мало різні функціональні призначення: працював наряд, знаходилась бібліотека для дорослих.

У відділі давньої історії розташована велика кількість різноманітних знарядь праці з каменю і кістки перших людей, що населяли Шумщину в епоху пізнього палеоліту. Захоплення відвідувачів викликають фо-

томатеріали, які розповідають про унікальні знахідки IX-X ст., атрибути козацької слави – люльки, ядра, зброя.

Перша і Друга світові війни представлені своєрідними раритетами: каскою австрійського солдата, фрагменти зброї, оригіналами документів.

Варта уваги й поцінування колекція скульптурних робіт і художніх полотен Казимира Броніслава Сікорського, нашого земляка, Заслуженого діяча мистецтв України. Районний краєзнавчий музей має багату, дуже насичену етнографічну колекцію. Увагу відвідувачів, особливо дітей, привертає діарама, яка запрошує на лоно осінньої природи, в один із мальовничих куточків Шумського краю – “Маринки”, яку майстерно виконав самодіяльний художник Володимир Нікульшин (нині покійний).

В музеї є картина Володимира Нікульшина “Весна-85”, яка відображає квітневі події 1985 року, коли за вказівкою компартійної номенклатури було знесено пам’ятник архітектури римо-католицької костел.

З 1 січня 2008 року при музеї працює відділ “Антонівецька республіка”, який створено на базі колишнього історико-краєзнавчого музею села Стіжок, завідувачем якого є Світлана Кузьмич.

Летять дні, спливають роки. У верховітті могутніх дерев, свідків багаті минушини, Шумщина зустрічає новий день і пише свою нову історію, яка займає гідне місце в експозиції музею і, це істинно, інакше бути не може, бо земля ця – древна – Волинська, “Земля замчищ і городищ...”

**Марія БЕСАРАБ,**  
директор Шумського районного краєзнавчого музею.



Невигадана історія

## А ВЕСІЛЛЯ БУЛО З ІНШИМ

Цю життєву історію я почула під час чергового перебування у лікарні, де мені часто доводиться бувати, оскільки я – інвалід другої групи. Між хворими виникають різні довірливі розмови, хоча це, як правило, чужі люди, які, можливо, більше ніколи і не зустрінуться.

Отож, ранок. Я зі своєю сусідкою по ліжку разом з іншими хворими пішли на сніданок у лікарняну їдальню. Раптом очі цієї надзвичайно вродливої жінки засяяли, вона швиденько встала з-за столика і пішла до дверей. Там, у коридорі, стояв високий чоловік і щиро усміхався. Я подумала: напевне, знайомий моєї сусідки. Те, що вони могли бути подружньою парою, мені і в голову не прийшло. Адже жінка, як я уже зауважувала, була дуже красива. А чоловік – так собі, нічим не примітний.

Та, повернувшись у палату, застала там незнайомця. Він лагідно розмовляв з моєю красунею – так я подумки називала сусідку. Прощайчись, ніжно поцілував її, запевнив, що дуже сумує і з нетерпінням чекає додому. Коли чоловік Катря, так звали жінку, розповіла мені історію свого заміжжя.

Багато хто з юнаків пропонував їй руку і серце. Особливо Володимир. Запевняв Катрю у безмежному коханні і вірності. Вона теж була небайдужою до цього хлопця. Вже і батьки нареченого завітали на сватання, визначили дату весілля. Уже й надійшла та жадана неділя. Та перед цим, у п’ятницю, увечері забіг на хвилюнку Володимир і демонстративно заявив Катрі, що весілля не буде. А його “коханню” було сплановане. Оскільки колись, у молодості, батько Каті не захотів взяти за дружину його маму.

– Але ж я її не любив і нічого не обіцяв, – вирвалося у Катіного тата.

– Тепер ми квити. Принаймні мама моя задоволена. А ти, Катю, осоромлена, і тебе навряд чи хто захоче заміж узяти, – мовив Володимир і пішов з хати.

Катя спочатку заціпеніла. А потім

впала у подушки і ридала від сорому та образи. Нікого не хотіла бачити, нічого чути. “За що така кара, чим завинила?” – пульсувала думка.

Збігав час, а сльози не переставали литися з очей. Раптом чиясь рука лагідно торкнулася дівочого плеча.

– Катю, дороженька, не плач. А виждь за мене заміж. Я кохаю тебе ще з дитинства. Та ніколи не наслідуювася підійти до тебе, такої красивої. Однак щойно я зустрів Володимира. Він похвалився, що насміявся з тебе і весілля не буде. То я прошу, виждь за мене заміж, Катруся. І нехай буде у неділю весілля, як і мало бути. Знаю, ти не любиш мене, але я кохатиму тебе за двох.

Ці слова мовив заплаканий дівчині її односельця, трохі старший, справді нічим не примітний. Катя ніколи на нього й уваги не звертала. А тепер у розпачі відповіла:

– Хай буде так. Я вижду за тебе заміж, Іване.

Весілля було, як годиться. Красуня-наречена у білому вельоні, мов розквітла вишня. Музики витинали мелодії на усе село. От тільки жених був інший і багато хто не міг здогадатися: у чім справа?

– Відтоді, – повідає мені Катря, – минуло немало літ. – Ми з Іваном народили і виростили сина та доньку. Збудували добротний дім. Живемо душа в душу. Вже й діти виростили, вчатьсе у вузах. Володимир децю пізніше теж одружився. Виїхав із села. Та через деякий час повернувся назад розлученим. Життя у нього якось не складається, ніяк не може знайти собі пари. Нарікає, що це я його прокляла. Та, повірте, я давно забула, що цей чоловік є на світі. Мій Іван огорнув мене такою любов’ю... Спочатку я просто поважала цю людину. А котрогось дня зрозуміла, що кохаю. І ми щасливі багато літ...

**І Катине обличчя вкотре світліє при згадці про чоловіка. Що ж, справді, таки незбагненні життєві сюжети, які повертаються щасливою долею.**

**Ксенія КЛИМ’ЮК, с.Садки.**

Нам пишуть

### КНИГА ВЧИТЬ

Цікаво і весело пройшли весняні канікули учнів школи с.Андрушівка. В сільській бібліотеці діти мали змогу ознайомитись з новою літературою, виставками книг та журналів.

Для дітей молодших класів були проведені заходи: літературні читання, бібліотечні уроки, конкурси малюнків, пісень, віршів, загадок.

Проведено літературне лото.

Для учнів старших класів була розроблена виставка-нпорада на тему: “На всі випадки життя”, корисні поради від А до Я. Найактивнішими учасниками усіх заходів були: Л.Нечипорук, І.Герасимчук, О.Прокопчук, Ю.Гук, О.Гук, П.Вознюк, М.Кушнірук.

**Людмила МЕЛЬНИЧУК,**  
завідуюча ФАПоМ.

Творчість наших читачів

### КОЛИ ДУША ВИРИВАЄТЬСЯ З ТІЛА...

Ранок... Осінній, тихий і ніжний. Це відчуття описати неможливо, як і емоції, які виникають внаслідок побаченого...

Відкриваю двері, виходжу з хати, підходжу до лавки і замيراю... Тихо... Сходить туман, усе ще у сні. Через дорогу – осінній задуманий ліс, він також ще спить. Лише невтомно летять додолу пожовклі листочки із дерев, створюючи легесенний шурхіт... Сумують поодинокі сонні сосни поміж інших дерев, а далі все переливається, перемішується в одне ціле. Яка краса!

Душа виринає з тіла і хоче полетіти над цим дивом, створеним природою за одну єдину ніч, та боїться розбудити, порушити його спокій. Я стою посеред двору і милуюся. Розумію, що холодно, та мені байдуже, я не можу відірвати свій погляд від осіннього лісу.

На жаль, ця казка вже починає розвіюватися, ранішній туман зникає, здіймається вітер і забирає в стрімкий порив падаючі додолу листочки...

Я ще довго не можу оговтатися. Казка закінчилася. Душа повернулася самотня і заплакана, але сповнена нових сил для життя.

А далі? Що ж буде далі??? Не знаю, особливо зараз важко розібратися з думками. Усі вони повернулися і рються у голові. Чи пройде це коли-небудь? Можливо... Можливо, коли я знову потраплю у таку ж вранішню осінню казку. І знову на душі стане легко та спокійно.

**Ірина ШИПКА, учениця III курсу Шумського ліцею.**

Кримінальна хроніка

### Навіть перед храмом Божим крадії не зупиняються

З початку нинішнього року сталися крадіжки з церков у селах Кордишів, Шкроботівка, Радосівка, Мирове. Аналогічні випадки зареєстровано не лише на теренах Шумщини, а й по Україні, тому працівники міліції посилено працюють над розкриття цих злочинів, і вже є конкретні напрацювання. Разом з тим, міліціонери звертаються до церковних комітетів з проханням забезпечити охорону храмів, особливо подбати про встановлення сигналізації.

### Під пильне око господаря

У кожного господаря зараз нелегка пора – потрібно закласти основу під майбутній урожай, тому люди переважно працюють на городах. Як не прикро, дуже часто залишають без нагляду свої оселі. Непоодинокі випадки, коли працівник міліції заходить на подвір’я, а будинок відчинений або “зачинений” підпертим віником. Цього тільки й чекають злодії, а, особливо, цигани, які у таку пору навідується у села з метою легкої наживи. Так що варто бути пильними, і, взагалі, не довіряти циганам, а одразу ж повідомляти про їхнє місцеперебування працівників міліції, бо інакше може бути біда. Ось останній випадок, який стався на Тернопільщині – жінка, піддавшись впливу циганів, добровільно винесла їм біля 50 тисяч гривень та майже три тисячі доларів.

### Щоб потім пішки не ходити...

Варто нагадати громадянам і про те, щоб вони слідували за своєю домашньою живністю, особливо, за кінями, і не залишали їх без нагляду, бо з настанням весни частішають повідомлення про їх зникнення. Нещодавно такий сигнал поступив з Онішківцевої. На щастя, кінь просто відірвався і втік від господаря, а могло бути й гірше.

Слідкуйте також за своїм двоколісним транспортом, адже не треба далеко йти, щоб побачити, як громадяни залишають без нагляду і, до того ж, незамкненими, велосипеди під житловими будинками, огорожено ринку, біля споруд державних структур. Це ж стосується і скутерів.

Такі необачні дії можуть призвести до викрадання транспорту, тому подбайте про належні заходи безпеки.

**Костянтин ОМЕЛЬЧУК,**  
старший оперуповноважений сектора карного розшуку Шумського РВ УМВС У.

З редакційної пошти

### НАША МЕТА – НАУКОВА ДІЯЛЬНІСТЬ

На базі Шумського ліцею діє наукове товариство «Прометей». Його мета – залучення учнів до наукової діяльності, проведення досліджень, формування своїх поглядів та вміння їх відстоювати, захист робіт різного типу та презентації.

В рамках наукового товариства працюють такі секції: фізико-математична, філологічна, природничих дисциплін, історико-економічна. Як підсумок діяльності товариства 5-6 травня відбувся конкурс-захист наукових робіт. Були порушені питання ядерної енергетики, екології, учні досліджували військове мистецтво козаків, їх традиції, звичаї, побут, рівень життя населення України.

Особливо цікавили питання, що стосуються Шумщини: стан популяцій рідкісних ранньовесняних рослин, історія та література, діяльність «Прометей» у нашому краї. Над дослідженнями працювали тривалий час, проявляючи наполегливість, ініціативність.

За підсумками журі перше місце належить колективній роботі над прозою і поетичною збіркою творів «Перші ластівки», представленою ученицею I курсу Марією Кубрин (автор презентації – Андрій Гевезде). До збірки увійшли творчі здобутки наших ліцеїстів: Віталія Михальчука, Ірини Шипки, Наталії Сітарчук, Ірини Макаренко, Людмили Стельмашук та Ольги Чабан.

Другу сходинку посів Андрій Гевезде з роботою «Військове мистецтво козаків». А на третій позиції – Ольга Ткачук з дослідженням «Вплив римського права на формування юридичної науки і права України».

Як почесні гості на конкурс-захист були запрошені члени Шумської філії Малої академії наук Ганна Дудар та Оксана Торган, які стали переможцями і призерами обласного етапу конкурсу захисту наукових робіт членів МАН.

У вівторок на загальній лінійці переможцям пам’ятні призи вручив начальник відділу у справах сім’ї та молоді Т.Ф.Корець.

Наразі товариство «Прометей» працює у цих же напрямках і продовжує дивувати своїми креативними ідеями та науковими задумами.

**Ольга МАРТИНЮК,**  
учениця IV редакційної пошти редакційної пошти курсу Шумського ліцею,  
член Малої академії наук.





## Продаю

трактори: МТЗ-80-82, ЮМЗ, Т-25, ЮМЗ-грейдерний, зерновантажні машини. Тел.: 096-468-56-83.

## Копання криниць.

Круги. Доставка. Тел.: 067-704-50-36.

Приват Інтер **ПОЗИКА**  
ДОПОМОЖЕМО ПРИДБАТИ  
АВТОМОБІЛЬ, КВАРТИРУ ТА ІНШЕ

від 15 000 до 200 000 грн. без довідки про доходи  
мінімальний пакет документів  
індивідуальний підхід до кожного клієнта

м. Тернопіль, вул. Живова, 19, (2 пов.), оф. 10  
т (0352) 42-19-70, (068) 111-47-21

Терміново продаю  
господарство в  
м.Шумськ. Є вода, газ.  
Тел.: 2-14-78.

Продаю  
мопед марки "Stinger",  
1,5 року.  
Тел.: 096-38-18-753.

## ЧОМУ В УНІВЕРСИТЕТ "УКРАЇНА"?

В житті кожної людини виникає потреба отримати кваліфіковану пораду у складній життєвій ситуації. Особливо актуальною є потреба в наданні такої допомоги молодим людям, випускникам шкіл, які стоять перед дилемою: ким бути, куди піти вчитись, який шлях обрати? Зрозумілим є одне – вчитись треба. Віриться, що уже в недалекому майбутньому Україні потрібні будуть фахівці найвищого гатунку. Минеться економічна криза, стабілізується економічна ситуація в державі, і такі фахівці будуть розбудовувати країну.

Міжнародний університет розвитку людини "Україна" повністю відповідає своїй назві і виконує велику місію: надає якісну, доступну вищу освіту людям, які, з різних причин, не можуть чи не бачать вчитись далеко від місця проживання. Дипломи державного взірця, доступні, низькі (можливо, найнижчі серед вузів) ціни, навчання в м.Шумськ по неділях, безкоштовні підручники, можливість працювати і навчатись одночасно – ось далеко не всі привілеї дистанційної форми навчання в нашому університеті.

В м.Шумську працює локальний центр університету, де можливо навчитись чотирьом спеціальностям: правознавство, фінанси, бухгалтерський облік, діловодство і інформаційна діяльність.

Враховуючи, що викладачі локального центру, в основному, спеціалісти-практики, які працюють в м.Шумськ, студентів підготовляють до виконання різноманітних організаційно-управлінських і юридичних функцій в усіх галузях діяльності міста і району. Кожен випускник детально вивчає комп'ютерні системи та мережі і зможе свої знання використовувати в практичній діяльності.

На період навчання кожен студент має можливість знайти роботу. Практично всі наші шумчани на момент отримання диплома про вищу освіту уже працюють за спеціальністю.

Перед батьками чи студентами не постає питання: чи знайде моя дитина роботу за фахом, одержаним у ВУЗі, через 4-5 років при

стаціонарній формі навчання?

Ще одна перевага нашого навчального закладу полягає в тому, що ми не готуємо спеціалістів для підприємств-гігантів, яких в нашому районі немає. Ми готуємо спеціалістів для роботи в структурах, приближених до нашого міста, невеликих за кількістю, де, образно кажучи, всі добре знають всіх – від керівника до прибиральниці. Відтак, акцент підготовки змістився в напрямку практицизму і ґрунтовного знання соціальної педагогіки і психології. Ті керівники підприємств, де уже працюють наші випускники, відчували перевагу дистанційної форми навчання.

Якщо ви вирішили навчатися на денній формі, але в нашому університеті, зробити це ви зможете в Дубенській філії. Окрім уже названих спеціальностей, на денній формі навчання є ще комп'ютерні системи і мережі. В цьому мальовничому місті Дубенська філія користується великим авторитетом. Прекрасні аудиторії, кваліфіковані викладачі, добротне, сучасне обладнання, чудовий недорогий гуртожиток, низькі ціни – все це чекає на абітурієнтів, які бачать навчатись стаціонарно в університеті "Україна".

Навчання в ВУЗі платне, але існує ціла система знижок для студентів, які цього потребують. Всі, хто отримав середню освіту до 2007 року, має право вступати до нас без сертифікатів зовнішнього незалежного оцінювання. Хто закінчував школу після 2007 року, вступає за результатами ЗНО. Причому, сертифікати минулих років є дійсними.

Вичерпну інформацію кожен бажачий може отримати за адресою: м.Шумськ, вул. Українська, 63 (в приміщенні ЗОШ №2), тел.: 2-23-22 або 097-330-90-03.

Якщо ви бажаєте отримати добротну вищу освіту і диплом державного взірця, не виїжджаючи з Шумська, відкритий міжнародний університет розвитку людини "Україна" чекає на вас.

**Федір ВАЙДИЧ,**  
завідувач Шумським локальним університетом "Україна".

## ВІДКРИТИЙ МІЖНАРОДНИЙ УНІВЕРСИТЕТ РОЗВИТКУ ЛЮДИНИ

«УКРАЇНА»

Дубенська філія і Шумський ЛЦДН

Ліцензія МОН України Серія АВ №943623 від 24.04.2009рр

## ЗАПРОШУЄ НА НАВЧАННЯ

за освітньо-професійними програмами

МОЛОДШИЙ СПЕЦІАЛІСТ

БАКАЛАВР

- осіб, які мають повну загальну середню освіту та сертифікати ЗНО 2008, 2009, 2010рр.

- осіб при вступі на заочну форму навчання, які отримали повну загальну середню освіту у 2007 році і раніше, за результатами вступних іспитів в університеті, або за результатами ЗНО

Правознавство  
Фінанси  
Бухгалтерський облік

Фінанси і кредит  
Облік і аудит  
Документознавство та інформаційна діяльність  
Комп'ютерні системи і мережі

ФОРМИ НАВЧАННЯ - ДЕННА, ЗАОЧНА(дистанційна)

ВИПУСКНИКИ ОТРИМУЮТЬ ДИПЛОМ ДЕРЖАВНОГО ЗРАЗКА

ЗА ІНФОРМАЦІЮ ЗВЕРТАТИСЬ:

м. Шумськ, вул. Українська 61 (Шумська ЗОШ №2)

Довідки за телефонами: робочий (03558)22322, мобільний 0973309003.

АДРЕСА ДУБЕНСЬКОЇ ФІЛІЇ

м. Дубно, вул. Шевченка, 14 тел. (03656) 3-22-10, 3-25-52, 4-94-99

e-mail: rivne\_rcde@meta.ua, www.dubnovmurolog.org.ua

## НОВИНИ ШУМЩИНИ

Видання районного інформаційного центру.

## Засновники:

районна державна адміністрація,  
районна рада,  
міська рада, трудовий колектив.

Висловлені авторами думки можуть не співпадати з позицією редакції.  
За достовірність фактів відповідає автор публікації.  
Відповідальність за зміст реклами несе рекламодавець.  
Редакція залишає за собою право редагувати текст.  
Рукописи не рецензують і не повертаємо.

Рестраційне свідоцтво ТР №305  
Передплатний індекс 68196

Тираж 3100

Головний редактор Галина КИРИЧУК.

## Журналісти:

Володимир ГАВРИЛЮК.  
Алла ОМЕЛЬЧУК.  
Оксана ПИНДЮРА.

Набір: Тетяна КУЛІШ.  
Фото: Аркадій БОЯРСЬКИЙ.  
Черговий – В.ГАВРИЛЮК.

## Жайкраці побажання!

Дорогу нашу дочку, сестру, племінницю  
**Ірину Юрївну ШЕРГЕЙ**

широ вітаємо з ювілеєм.  
Запахні троянди у букет складаєм і Тебе, рідненька, зі святом вітаєм. Будь завжди здорова, будь завжди щасливою, радісно, усміхнена, хороша і мила. Хай до Тебе доля прихильною буде, нехай рідні люблять, поважають люди. Нехай сходить сонце для Тебе зрання, хай у серці панують любов і кохання. Хай Господь Тебе, рідна, благословляє, з небес усяких гараздів посилає.

З повагою і любов'ю – тато  
**Юрїй, Віра, Михайло, Андрій,**  
племінниця Мілана, с.Вовківці.



Найдорощу хрещену маму, куму  
**Ірину Юрївну ШЕРГЕЙ**

вітаємо з 30-річним ювілеєм.  
Вітаєм з роками, що завітали сьогодні у Твоє життя! Іх всього 30 ми нарахували, а зичити дожити у щасті до ста, творити й висот нових досягти, міцніє хай сила, квітне краса, щоб всього найкращого в світі зазати. Здорова! Любові! Достатку! Добра!

Бажаємо Тобі тепла, надії, щоб всі збулись Твої найкращі мрії. Нехай благословляє Мати Божка, хай посилає злагоду з небес, здоров'я подарує, силу, щастя, прихильним буде завжди світ уєвсь. Хай у житті щастить Тобі усюди, хай люблять рідні, поважають люди. Май друзів вірних і шануй рідину, хай доля Твоя квітне, мов калина.

Щиро – похресниця Таня, куми.

Дорогу дочку, сестру, братову, тьотю  
**Наталію Леонідівну БОЙКІВСЬКУ**

широ вітаємо з 35-річчям від дня народження, яке вона святкує 14 травня.  
35 – це зовсім небагато, це чудове і радісне свято. То ж бажаєм щастя й долі, неба синього, квітів у полі, здоров'я, любові, краси, пісень солов'їних, живої роси.

Зустрічати за світанком світанок, бо 35 – це лиш життя Твого ранок! Нехай весняні квіти рясно цвітуть для Тебе, хай сонце завжди усмішки дарує. Хай буде злагода в родині і у серці нехай любов панує.

Нехай Господь завжди у поміч буде, а Мати Божка береже від зла. Бажаєм Тобі здоров'я, щастя й сили, радості земної і тепла.

З найкращими побажаннями – мама,  
тато, сестра Лариса, швагро Володя,  
племінниця Ангеліна.



Дорогу дочку, кохану дружину, кохану маму і сестру  
**Галину Ростиславівну ЛЯМЕН**

широ вітаємо з днем народження.

Всю доброту, яку існує в світі, всю радість, що живе серед людей, найкращі всі, що до вродили, квіти, даруємо Тобі у цей святковий день. Якби зібрати всі слова земні, ми вибрали б найкращі і співучі, щоб Твої дні лиш квітами цвіли і були сповнені завжди благополуччям. Хай многая літ зозуля накує, і нових сил майбутнє додає, нехай завжди щастить Тобі в усьому. Хай береже Тебе Матір Божка. В здоров'я, радості прожити бажаєм многая-многа літ.

З любов'ю – тато, мама,  
чоловік, синочки Артемко і Назарчик, сестри Інна та Ніла з сім'ями.

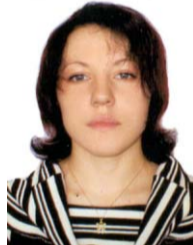


Найщиріші вітання з нагоди 25-річчя від дня народження надсилаємо дорогій мамі, дружині, сестрі, дочці

**Оксані Анаполівні ФЕДУК.**

Хай збудеться всі Твої мрії й бажання, трояндами вродо хай дожди цвіте, нехай завжди людська повага й визнання поруч з Тобою в майбутнє ідуть. Дозволь, наша рідна, Тебе привітати з прекрасним таким ювілеєм в житті, і в день цей весняний всіх благ побажати на довгій-довгій роки земні. Хай з неба Господь Тобі ласку зсилає, а Матінка Божка укріє від зла, хай серце ніколи тривоги не знає і усмішка щира не сходить з лиця.

З любов'ю – синочок  
**Женя, чоловік, брат, батьки,**  
с.Кордишів, с.Васьківці,  
м.Остріг, м.Чернівці, Італія.



Щиро вітаємо з днем народження дорогого сина, брата, онука, племінника

**Тараса Петровича КОЖАНА**

з с.Залісці, який 19 травня святкує 20-річчя від дня народження.

Ми Тебе вітаєм із великим святом і Тобі бажаєм радості багато. Хай сміється сонце з голубого неба і троянди ніжні зацвітуть для Тебе. Хай в житті Твоєму горя не буває, на устах усмішка завжди розквітає. Хай для Тебе гарна буде кожна днина, дорогий Тарасе, будь завжди щасливий. І все, що бажаєш, і все, що чекаєш, хай вітер приносить з усіх сторін. Хай Тебе щастя, як дощ, обливає, нехай Тебе радість завжди зустрічає. Хай Матір Божка Тебе охороняє від злих людей і різних бід, Ісус Христос здоров'я посилає на многая і благая літ.

З повагою і любов'ю – мама, тато,  
бабуся Ліда, Коля, тьотя Валя, тьотя  
Надя, Мар'янка, Наталя, Сергій,  
с.Залісці, с.Боложівка, с.Васьківці.



Дорогу донечку, онучку, сестричку, племінницю  
**Олену Володимирівну АНТОНЮК**

широ вітаємо з 10-річчям з днем народження.  
Зоре наша вечорова, наша квіточка казкова, ми Тебе вітаємо, здоров'я бажаємо. Рости, Оленко, всім на втіху, хай радість буде від Твого сміху. Рости на щастя людям, шануй своїх батьків. Хай все у Тебе буде: здоров'я, щастя, вірні друзі, нехай завжди лунає сміх, хай Бог Тебе оберігає, а Матір Божка опікує. Здоров'я, щастя і добра бажає вся Твоя сім'я.

З любов'ю – мама Наташа, тато  
**Володя, бабуся Галя, Люся, дідусь Коля,**  
прабабуся Люба, сім'я Ніколюків, Жовтанюків, Прокопчуків.



Дорогу нам людину  
**Руслану Анаполівну ГАВРИЛЮК**

з с.Мирове широко вітаємо з 25-річчям від дня народження.

Ми любимо Тебе і широко вітаємо! Найкращі побажання в цей день посилаємо! Низько вклоняємось і просимо в долі, щоб щастя послала й здоров'я доволі! Спасибі Тобі, що живеш Ти на світі, за добре серце, за очі привітні, за руки такі роботячі й невтомні, за душу чутливу, що завжди пригорне. Нехай здоров'я несе кожна година, від горя хоронить молитва свята. Хай щастям квітне життя стежина на многії і благії літа!

З любов'ю – чоловік, дочка  
**Ангеліна, батьки, сестра, с.Мирове.**



Пишіть Заходьте

Газета набрана і зверстана в інформаційному центрі "Новини Шумщини", віддрукована у ВАТ "Шумська районна друкарня".

Наша адреса:  
47100, м.Шумськ,  
вул. Українська, 47

Телефонуйте: 2-12-43, 2-16-78.  
E-mail: shumsk\_n@ukr.net